



# **Legal English Courses** for attorneys-at-law and trainees

**Warsztaty z Umów w J. Angielskim**  
**Kurs Legal English dla Profesjonalnego Pełnomocnika**  
**Kurs TOLES Higher/Advanced**

*Szanowni Państwo!*

Zapraszam Państwa do zapoznania się z ofertą kursów.

Jako anglistka i praktyk z bogatym doświadczeniem w świadczeniu usług w języku angielskim, oferuję Państwu nie tylko solidną i rozbudowaną wiedzę z zakresu prawniczego języka angielskiego, ale również praktyczne wskazówki dotyczące ryzyk i wyzwań, z jakimi mierzą się polscy prawnicy, świadcząc usługi prawne w języku angielskim.

Podobnie jak prawo ewoluuje, aby nadążyć za zmianami we współczesnym świecie, tak samo zmienia się język prawniczy, a także programy naszych kursów. Dlatego w obecnym programie znalazły się nie tylko zagadnienia związane z nowymi technologiami (zarówno w zakresie tzw. umów IT, jak i wykorzystania narzędzi opartych na sztucznej inteligencji przez prawników), ale także tematyka nowoczesnego stylu sporządzania umów, profesjonalnego sposobu prezentowania usług prawnych kancelarii oraz prowadzenia formalnej korespondencji.

Dla każdego omawianego zagadnienia przygotowane zostały studia przypadków (case studies), często zawierające elementy transgraniczne. Dzięki temu uczestnictwo w kursach stwarza możliwość poszerzenia wiedzy merytorycznej w zakresie świadczenia pomocy prawnej z uwzględnieniem aspektów międzynarodowych.

*Izabela Konopacka*  
r.pr., mgr. filologii angielskiej



## **UWAGA!**

**Z uwagi na owocną współpracę z Państwa izbą, wszyscy jej członkowie mogą skorzystać ze specjalnego rabatu.**

Odkryj tajniki umów w j. angielskim!

## DLA KOGO?

Idealne dla profesjonalnych pełnomocników i aplikantów, którzy chcą podnieść swoje kompetencje w zakresie precyzyjnego rozumienia, tłumaczenia, interpretowania oraz tworzenia umów w języku angielskim, z uwzględnieniem najnowszych trendów.

## KLUCZOWE INFORMACJE

- ▶ **15 spotkań:** Każde trwająca 60 minut.
- ▶ **Cena: 1150 zł (radca), 1050 zł (aplikant).**
- ▶ **Zawartość:** materiały szkoleniowe (prezentacje, wzory umów i klauzul umownych, ćwiczenia, artykuły, kazusy).
- ▶ **Certyfikat ukończenia Warsztatów.**
- ▶ **Narzędzia:** Platforma Zoom/MTeams.
- ▶ **Wymagania:** Poziom angielskiego B2/C1-C2.

## PROGRAM WARSZTATÓW

1. **Wprowadzenie:** terminologia i frazeologia, zasady redakcyjne, struktura i elementy umów.
2. **Analiza umów:** przykładowe umowy i praktyczna praca z tekstem.
  - ▶ **Umowa o Świadczenie Usług Prawnych,**
  - ▶ **Umowa Sprzedaży,**
  - ▶ **Umowy IT,**
  - ▶ **Umowa Licencyjna,**
  - ▶ **Umowa o Przeniesienie Praw Autorskich,**
  - ▶ **Umowa o Zakazie Konkurencji oraz NDA,**
  - ▶ **Umowa o Dzieło,**
  - ▶ **Umowa Zlecenie,**
  - ▶ **Umowa Najmu,**
  - ▶ **Umowa Dystrybucji.**
3. **Konstruowanie i Modyfikacja Umów:** Praktyczne ćwiczenia tworzenia i zmiany umów.
4. **Studium przypadku (case-study)** obejmujące takie zagadnienia jak: kary umowne, zadatek, zwłoka, zastrzeżenie formy pisemnej, niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie umowy.



**Informacje szczegółowe** odnośnie terminów, zapisów, prowadzącej, jak i opinie dostępne są na stronie 7 broszury.

# KURS LEGAL ENGLISH DLA PROFESJONALNEGO PEŁNOMOCNIKA

Bestseller wśród praktyków prawa!

Format: 100% on-line

Wymagany poziom j. angielskiego: B1-B2

## DLA KOGO?

Idealny dla profesjonalnych pełnomocników i aplikantów pragnących efektywnie świadczyć pomoc prawną w j. angielskim zagranicznym klientom oraz pracować w międzynarodowym środowisku prawniczym.



## KLUCZOWE INFORMACJE

- ▶ **Długość:** kurs trwa dwa semestry, na kurs składa się 30 zajęć po 60 minut (15 zajęć w każdym semestrze).
- ▶ **Cena za 1 semestr:** 980 zł (radca), 880 zł (aplikant).
- ▶ **Materiały:** Wszystkie materiały szkoleniowe (prezentacje, wzory pism i umów, ćwiczenia, artykuły, kazusy) w cenie kursu.
- ▶ **Certyfikat:** Zaświadczenie o ukończeniu.
- ▶ **Platforma:** Dostęp do Zoom/MTeams.

## CELE KURSU

- ▶ Umożliwienie **świadczenia pomocy prawnej** w j. angielskim
- ▶ Przygotowanie do podejmowanie działań i **porozumiewanie się w j. angielskim** w różnych sytuacjach zawodowych t.j. :
  - ◆ udzielanie porad prawnych,
  - ◆ prowadzenie profesjonalnej korespondencji,
  - ◆ sporządzania pism, opinii prawnych oraz przeprowadzanie wykładni i analizy umów.

## PROGRAM KURSU

W programie kursu znalazły się tak istotne zagadnienia z punktu widzenia praktyki prawniczej jak:

- ▶ **Wizytówka kancelarii w j. angielskim, prezentacja kompetencji i zakresu usług kancelarii oraz zasad wynagrodzeń.**
- ▶ **Zasady sporządzania pism (wezwanie do zapłaty, opinia prawna, porada pisemna).**
- ▶ **Prowadzenie formalnej korespondencji,** struktura pisma, poprawność językowa i stylistyczna.
- ▶ **Postępowanie cywilne,** struktura sądów, strony i uczestnicy postępowania cywilnego, podstawowe pisma procesowe, przebieg procesu, zaskarżanie orzeczeń i prawomocność.
- ▶ **Umowy** – główne elementy umowy, rozumienie stylu formalnego, typowe zwroty, struktura umowy, standardowe klauzule umowne, pułapki przekładu prawniczego, rozwiązywanie i wypowiedzanie umów, gwarancje, oświadczenia, kary umowne, klauzule indemnifikacyjne, etc.
- ▶ **Czyny niedozwolone** – rodzaje deliktów, odpowiedzialność deliktowa, zadośćuczynienie, naprawienie szkody na przykładzie także case-study (głośne procesy na świecie z tytułu czynów niedozwolonych).
- ▶ **Formy prowadzenia działalności gospodarczej,** w tym przede wszystkim spółki prawa handlowego – charakterystyka poszczególnych podmiotów, umowy i akty założycielskie, zarządzanie i kontrola działalności spółki,

niewypłacalność, upadłość, likwidacja, fuzje i przejęcia oraz inne formy zmian własnościowych.

- ▶ **Prawo własności przemysłowej oraz prawa autorskie** – rodzaje praw IP i ich prawna ochrona, umowy z zakresu IP, w tym tzw. IT Contracts.
- ▶ **Prawo rodzinne,** typowa terminologia związana z postępowaniami w sprawach rodzinnych (np. dotycząca postępowania rozwodowego, podziału majątku, opieki nad dziećmi etc.).
- ▶ **Prawo spadkowe,** terminologia związana z postępowaniem z zakresu prawa spadkowego.
- ▶ **Prawo pracy,** nawiązywanie i zakończenie stosunku pracy, przykładowe klauzule umowne, case-study.
- ▶ **Prawo karne** (w tym tzw. *white collar crimes*) oraz postępowanie karne.
- ▶ **Terminologia związana z nowymi technologiami** w tym terminy i kolokacje występujące w kontekście wykorzystywania narzędzi opartych na AI w kontekście pracy prawnika.



**Informacje szczegółowe** odnośnie terminów, zapisów, prowadzącej, jak i opinie dostępne są na stronie 7 broszury.

## Twoja Ścieżka do Biegłości w Języku Prawniczym

### DLA KOGO?

Idealny dla profesjonalnych pełnomocników i aplikantów działających w międzynarodowym środowisku prawniczym, świadczących pomoc prawną podmiotom zagranicznym lub zatrudnionych w międzynarodowych korporacjach.

### KLUCZOWE INFORMACJE

- ▶ **Długość:** 1 semestr, 24 zajęcia po 60 minut.
- ▶ **Cena:** 1350 zł (radca), 1250 zł (aplikant).
- ▶ **Zawartość:** kompleksowe materiały szkoleniowe (w tym prezentacje, ćwiczenia egzaminacyjne, studia przypadku, umowy, wzory pism etc.).
- ▶ **Certyfikat ukończeniu kursu.**
- ▶ **100% Zdawalności:** Doskonale przygotowanie do egzaminu TOLES.
- ▶ **Platforma:** Dostęp do Zoom/MTeams.

### PROGRAM KURSU

1. **Terminologia prawna i prawnicza:** nauka terminów i kolokacji w Legal English.
2. **Formalny styl prawniczego j. angielskiego:** doskonalenie umiejętności w zakresie formalnego stylu pisemnego i mówionego.
3. **Terminologia z zakresu różnych dziedzin prawa:** Company and Business Law, Contract

Law, Employment Law, IP Law, Tort Law, Banking Law, Real Property Law.

4. **Komparystyka terminów prawnych i prawniczych** w systemach Common and Civil Law, a tym samym nauka poprawnego stosowanie terminologii prawniczej we właściwym kontekście w j.angielskim.

### CECHY WYRÓŻNIAJĄCE

- ▶ **Zajęcia prowadzone przez praktyków prawa** z wieloletnim doświadczeniem w nauczaniu Legal English oraz przeprowadzaniu międzynarodowych egzaminów z prawniczego języka angielskiego.
- ▶ Możliwość zdobycia **praktycznych umiejętności** takich jak:
  - ◆ prowadzenie profesjonalnej korespondencji,
  - ◆ sporządzanie, analizowanie oraz wykładnia umów,
  - ◆ analizowanie skomplikowanych tekstów prawnych i prawniczych.



**Informacje szczegółowe** odnośnie terminów, zapisów, prowadzącej, jak i opinie dostępne są na stronie 7 broszury.

## INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

Zapisy, terminy, korzyści

### ZAPISY

- ▶ **Przyjmowanie zgłoszeń** do 10 października 2024 r. Liczba miejsc ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.
- ▶ **Zapisy** na kurs odbywają się poprzez e-mail: rekrutacja@lep.edu.pl
- ▶ **Oplatę za kurs lub jej pierwszą ratę** należy wnieść przelewem wraz ze zgłoszeniem, przed rozpoczęciem kursu. Istnieje możliwość zapłaty za kursy w **2 ratach**. W przypadku płatności za kurs w ratach drugą ratę należy uiścić do końca listopada 2024 roku lub w innym terminie uzgodnionym z prowadzącą.



**Regulamin** kursów dostępny na stronie: <https://www.lep.edu.pl/regulamin/>

### TERMINY

#### Start kursów

Od 14 października

#### Proponowane terminy zajęć

- ▶ **Warsztaty z Umów**  
poniedziałek, godz. 17:40
- ▶ **Kurs TOLES Higher/Advanced**  
wtorek, godz. 17:40
- ▶ **Kurs Legal English In Practice (I semestr)**  
wtorek, godz. 19:00
- ▶ **Kurs Legal English In Practice (II semestr)**  
środa, godz. 17:40

W przypadku większej ilości chętnych możliwe jest utworzenie dodatkowych grup w czwartek.

### DODATKOWE KORZYŚCI

- ▶ Workbook with exercises.
- ▶ Wzory pism w j. angielskim.



PROWADZĄCA ZAJĘCIA

## Izabela Konopacka

### EDUKACJA

- ▶ Absolwentka Uniwersytetu Wrocławskiego, mgr filologii angielskiej, radczynie prawna, adwokat.
- ▶ Absolwentka University of London w zakresie Common Law System.
- ▶ Advocacy Skills for Trainers: Udział w szkoleniu Hampel w Gray's Inn w Londynie, jako pierwsza zagraniczna prawniczka.
- ▶ EU Litigation for Lawyers: Kurs w Trewirze;
- ▶ Compliance Officer: Certyfikat zdobyty w roku 2023.

### PRAKTYKA ZAWODOWA

- ▶ Codzienna praca z prawniczym językiem angielskim.
- ▶ Specjalistka w umowach handlowych międzynarodowych i sporach transgranicznych, w tym w zakresie jurysdykcji sądów angielskich.

### DOŚWIADCZENIE DYDAKTYCZNE

- ▶ 17 lat praktyki w nauczaniu prawniczego języka angielskiego oraz przekładzie prawniczym.
- ▶ Wykładowczyni na studiach podyplomowych dla tłumaczy przysięgłych.
- ▶ Prowadzenie zajęć z legal i business English dla prawników i działów prawnych wiodących firm (np. Santander Consumer S.A., Eurobank S.A.).
- ▶ Założycielka i prowadząca szkołę Legal English in Practice, kursy legal i business English dla prawników i działów prawnych międzynarodowych korporacji, radców prawnych, adwokatów, sędziów i notariuszy.

### ZAINTERESOWANIA NAUKOWE

- ▶ Sporządzanie i interpretacja umów w języku angielskim.
- ▶ Praktyczne aspekty prawa międzynarodowego.

### OSIĄGNIĘCIA

- ▶ Prezeska Federacji Adwokatu Europejskich (FBE).
- ▶ Uznana przez Forbes jako jedna z top 25 najlepszych kobiet prawników w Polsce w 2022 roku za działalność na arenie międzynarodowej.



@lawlingobykonopacka



## OPINIE UCZESTNIKÓW KURSÓW

Zajęcia Legal English prowadzone przez mec. Izabelę Konopacką zasługują na najwyższą z możliwych ocen! Na podkreślenie zasługuje zawsze perfekcyjne przygotowanie prowadzącej, bardzo ciekawe i różnorodne materiały, doskonale dobrane pod kątem zainteresowań ucznia (case study, orzeczenia). To wielka sztuka prowadzić zajęcia z tej tematyki tak, aby były naprawdę interesujące, a dzięki temu nauka specjalistycznej terminologii staje się przyjemnością! Co najważniejsze, zajęcia prowadzi osoba, która jest nie tylko filologiem angielskim, ale praktykującym prawnikiem, która doskonale posługuje się językiem prawniczym (polskim i angielskim) i ma ogromną wiedzę dotyczącą różnorodnych systemów prawnych z racji swego bogatego doświadczenia zawodowego.

sędzia SO I.F.

Nauczyłem się wiele i uważam, że był to bardzo dobrze wykorzystany czas. W moim przypadku nabyta wiedza będzie wykorzystana w praktyce. Akurat tak się składa, że klienci ze wszystkich krajów północnej Europy (Szwecja, Norwegia, Dania) posługują się świetnie angielskim oraz znają zasady typowe dla common law.

adwokat M.S.

[...] pięknie dziękuję za fantastycznie poprowadzone przez Panią zajęcia, uczestnictwo w nich to była czysta przyjemność, a nową wiedzę z pewnością wykorzystam w praktyce. Będę wyczekiwać kolejnych kursów!

aplikantka K.M.

[...] dziękuję za możliwość uczestniczenia w kursie. Naprawdę dużo się nauczyłam i choć nie był to mój pierwszy kurs angielskiego prawniczego, to ten był zdecydowanie najlepszy. Świetnie Pani Mecenasa tłumaczyła różne zagadnienia, dla mnie najcenniejsze były uwagi na temat błędów w tłumaczeniu polskich instytucji. Merytorycznie i miło, z pewnością przyda się w praktyce.

radca prawny K.Sz.-Ch.

Zajęcia prowadzone przez panią mecenas Izabelę Konopacką dostarczyły mi nowej wiedzy z zakresu konstruowania umów, rozumienia ich oraz znajomości specjalistycznego słownictwa. Pani Mecenasa zadbała o materiały szkoleniowe, prezentacje, zestawienie terminologii, a także tłumaczyła wszelkie językowe zaawansowania. Polecam wszystkim prawnikom chcącym ulepszyć znajomość języka angielskiego. Zajęcia prowadzone przez Panią Mecenas są bardzo wartościowe i nastawione na aktywny udział, co jest dodatkowym plusem, dlatego też zapisałam się na kolejny kurs do Pani Mecenas – przygotowujący do egzaminu TOLES i kurs Legal English. Polecam!

radca prawny J.R.-K.

Dziękuję za świetne zajęcia. Od kilkunastu lat nie miałam w zasadzie kontaktu z językiem angielskim na płaszczyźnie zawodowej. Bardzo potrzebowałam takiej cotygodniowej, sporej dawki wiedzy.

aplikantka A.W-Z.